

【२. विद्यार्थीको राष्ट्रियता • बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदिवारे】

(निम्न लागू हुने □ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

(१) विद्यार्थी स्वयंको राष्ट्रियता	
①	☒ जापानबाहेक

(निम्न लागू हुने □ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

(२) विद्यार्थी स्वयंको बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि		②~⑥ मध्ये कुनै एकमा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।				
②	☐ दीर्घकालीन बासिन्दा	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख
		जापानमा स्थायी बसोबास गर्ने इच्छा छ/छैन	☐ छ ☐ छैन			
③	☒ पारिवारिक बसोबास	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्) 2027	साल 5	महिना 31	तारिख
		जापानको प्राथमिक विद्यालय उत्तीर्ण गरेको छ/छैन आदि	☐ उत्तीर्ण गरेको ☒ उत्तीर्ण नगरेको			
			प्राथमिक विद्यालयको नाम			
			अवस्थित स्थान (प्रीफेक्चर)	तो • दो फु • केन		
		जापानको निम्न माध्यमिक विद्यालय उत्तीर्ण गरेको छ/छैन आदि	☐ उत्तीर्ण गरेको ☒ उत्तीर्ण नगरेको			
			निम्न माध्यमिक विद्यालयको नाम			
अवस्थित स्थान (प्रीफेक्चर)	तो • दो फु • केन					
	जापानमा काम गर्ने इच्छा छ/छैन	☐ छ ☒ छैन				
④	☐ विशेष गतिविधि	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख
⑤	☐ विद्यार्थी (留学)	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख
⑥	☐ अन्य	बसोबास-भिसा				
		बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख

आवश्यक विवरण लेख्नुहोस्।

(विद्यार्थीको बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदि पुष्टि गर्न, निम्नानुसार आवेदन गर्दछु।)

विद्यार्थी स्वयंको बसोबास-भिसा आदि पुष्टि गर्न, निम्नानुसार आवेदन गर्दछु।	
⑦	「निवासी दर्ता (住民票) को प्रतिलिपि (नगरपालिकाले जारी गरेको। सक्कल चाहिने। फोटोकपी मान्य नहुने।)」 संलग्न गर्दछु। राष्ट्रियता • बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदि उल्लेख भएको।
⑧	☒ 「बसोबास कार्ड (在留カード) को प्रतिलिपि」 संलग्न गर्दछु। ⑦~⑧ मध्ये कुनै एकमा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्। पहिले नै विद्यालयमा कागजात पेस गरिसकेको अवस्थामा, यस पटक फेरि पेस गर्नु आवश्यक छैन।

३. अभिभावक आदिको आय स्थितिबारे

कुनै एकमा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।

(१) नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको प्रमाणपत्र आदि

☒ अप्रिल~जुन (अघिल्लो आर्थिक वर्षको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्नुहोस्)	☐ जुलाई~अर्को वर्षको जुन (चालु आर्थिक वर्षको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्नुहोस्)
---	---

(२) आवेदन वा सूचना दिने समयमा अभिभावक आदिको अवस्था र संलग्न गरिने कर प्रमाणपत्र आदि निम्नानुसार छन्।

(निम्न ① देखि ⑧ सम्म कुनै एक ☐ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

(२) —१ निम्न अभिभावक आदिको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न

①~⑧ मध्ये कुनै एकमा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।

①	☒	अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति (आमाबुबा) २ जनाको विद्यार्थी नाबालिग (१८ वर्षमुनि) भएको र, अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति (आमाबुबा) २ जना भएको अवस्था
②	☐	अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति १ जनाको ((a) देखि (c) सम्म कुनै एक ☐ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।) (अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, अस्थायी रूपमा अभिभावकीय अधिकार प्रयोग गर्ने बाल परामर्श केन्द्रको प्रमुख वा बाल कल्याण संस्थाको प्रमुख भएको अवस्थामा, ⑤ देखि ⑧ सम्म कुनै एक ☐ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।)
	☐	(a) अभिभावकीय अधिकार भएको १ जना कटौती लागू हुने पति/पत्नी भएको र, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश लगाइए पनि आय सीमाको सर्त वा थप भुक्तानीको वर्गीकरणमा असर नपर्ने कुरा स्पष्ट भएको अवस्था
	☐	(b) अभिभावकीय अधिकार भएको १ जना कर निर्धारण मितिमा जापानभित्र बसोबास नगरेको आदि कारणले, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश नलगाइएको अवस्था
	☐	(c) • सम्बन्धविच्छेद, मृत्यु आदिका कारण अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति १ जना मात्र भएको अवस्था, • अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति भए पनि, पारिवारिक परिस्थितिका कारण बाध्य भएर, अभिभावकीय अधिकार भएको १ जनाको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्न नसकिने अवस्था आदि
③	☐	नाबालिगको संरक्षक जनाको अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति नभएको र, नाबालिगको संरक्षक नियुक्त गरिएको अवस्था (नाबालिगको संरक्षक एकभन्दा बढी नियुक्त गरिएको अवस्थामा, सबै जनाको। तर, नाबालिगको संरक्षक, कानुनी निकाय भएको अवस्था वा सम्पत्तिसम्बन्धी अधिकार मात्र प्रयोग गर्नुपर्ने भनिएको व्यक्ति भएको अवस्थामा, त्यस्तो व्यक्तिलाई बाहेक गरिन्छ।)
④	☐	विद्यार्थीको जीविका आफ्नो आयद्वारा धानिरहेको व्यक्ति (तल "मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता" भनिन्छ) (आमाबुबा आदि) २ जना विद्यार्थी अध्ययनरत अवधिमा वयस्क भएको अवस्थामा, वयस्क हुनुभन्दा ठीक अघिको नाबालिग अवस्थादेखि आवेदनको समयसम्म जीविका धात्रे व्यक्तिमा परिवर्तन नभएको अवस्था
⑤	☐	मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता १ जनाको ((a) देखि (c) सम्म कुनै एक ☐ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।)
	☐	(a) विद्यार्थी अध्ययनरत अवधिमा वयस्क भएको अवस्थामा, आमाबुबामध्ये १ जना कटौती लागू हुने पति/पत्नी भएको र, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश लगाइए पनि आय सीमाको सर्त वा थप भुक्तानीको वर्गीकरणमा असर नपर्ने कुरा स्पष्ट भएको अवस्था
	☐	(b) मुख्य जीविकोपार्जनकर्तामध्ये १ जना कर निर्धारण मितिमा जापानभित्र बसोबास नगरेको आदि कारणले, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश नलगाइएको अवस्था
	☐	(c) • विद्यार्थी नाबालिग भए पनि, अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति वा नाबालिगको संरक्षक नभएको अवस्था, • भर्ना हुँदाको समयमा विद्यार्थी वयस्क भए पनि, मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता भएको अवस्था, • विद्यार्थी वयस्क भएको र, नाबालिग हुँदाको समयमा अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति १ जना मात्र भएको अवस्था, • विद्यार्थी वयस्क भएको र, नाबालिग हुँदाको समयमा अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति वा नाबालिगको संरक्षक नभएको अवस्था आदि

⑥	☐	विद्यार्थी स्वयं • अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, नाबालिगको संरक्षक वा मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता कोही पनि नभएको अवस्था भई, वयस्क भइसकेको अवस्था • नाबालिग भए पनि, नगरपालिका निवासी गरेको आय-आधारित अंश लाग्ने जति आय कमाइरहेको अवस्था आदि
(२) —२ निम्न कारणले, कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्दिनँ।		
⑦	☐	आय पुष्टिको विषय विद्यार्थी स्वयं भएको (अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, नाबालिगको संरक्षक वा मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता कोही पनि नभएको अवस्था आदि) तर, नाबालिग भएकाले नगरपालिका निवासी गरेको आय-आधारित अंश लाग्ने जति आय नकमाएको अवस्था
⑧	☐	अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, नाबालिगको संरक्षक, मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता वा विद्यार्थी स्वयं सबै जना, कर निर्धारण मितिमा जापानभित्र बसोबास नगरेको आदि कारणले, नगरपालिका निवासी गरेको आय-आधारित अंश नलगाइएको अवस्था

<पुष्टि गर्ने विषय> निम्न विषयमा सहमत भएमा ☐ मा चिन्ह लगाउनुहोस्।

☒	हाई स्कूल आदि शिक्षण शुल्क सहायता कोषको आवेदन(सूचना)मा पेस गरेको, अभिभावक आदिको कर प्रमाणपत्र वा बसोबास कार्डको प्रतिलिपि (फोटोकपी) आदि संलग्न कागजात प्रयोग गरेर, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको जाँच गर्ने कुरामा सहमति जनाउँछु।
-------------------------------------	---

कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्ने अभिभावक आदिको नाम र विद्यार्थीसँगको नाता (⑦ वा ⑧ को ☐ मा ☒ चिन्ह लगाएको अवस्थामा आवश्यक छैन।)

नाम	विद्यार्थीसँगको नाता	नाम	विद्यार्थीसँगको नाता
KANAGAWA YYYYYY	父	KANAGAWA ZZZZZ	母

※ आय संशोधन घोषणा नगरपालिका निवासी व अभिभावक आदिमा पर्नुहोस्।

अभिभावक आदि (आय पुष्टि गर्नुपर्ने दायरामा परेको व्यक्ति) को नाम र विद्यार्थीसँगको नाता लेख्नुहोस्।

आधार रकम) वा का कारण लाई सम्पर्क

【४. पुष्टि गर्ने विषय】 (निम्न विषय पुष्टि गरेर, ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

☒ नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानलाई शिक्षण शुल्कमा प्रयोग गर्नुका साथै, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको निश्चय गरेर, अनिवार्य रूपमा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।

वेद्यालय प्राप्ति मिति साल महिना तारिख (वेद्यालयमा भरिने।)

कानागावा प्रिफेक्चरल उच्च मा.वि.का प्रधानाध्यापक महोदय

उच्च मा.वि. तहका विद्यार्थी आदि - नयाँ शिक्षण सहायता अनुदान

- ☐ प्राप्ति योग्यता प्रमाणीकरण आवेदन पत्र (पहिलो पटक)
उच्च मा.वि. तहका विद्यार्थी आदि - नयाँ शिक्षण सहायता अनुदान (तल "नयाँ शिक्षण सहायता अनुदान" भनिन्छ।)
को प्राप्ति योग्यताको प्रमाणीकरणका लागि आवेदन दिन्छु।
- ☐ आय स्थिति सूचना पत्र (दोस्रो पटक वा त्यसपछि)
पहिले नै प्राप्ति योग्यता प्रमाणीकरण गराईसकेकाले, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको भुक्तानीका सम्बन्धमा,
अभिभावक आदिको आय स्थिति सम्बन्धी विषयमा, सूचना दिन्छु।
(माथिका २ वटा ☐ मध्ये, कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)
- (निम्न विषयहरू अनिवार्य रूपमा निश्चय गरेर, दुवै ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)
- ☐ यस आवेदन पत्र वा सूचना पत्रमा लेखिएको विवरण, तथ्यसँग भिन्न छैन।
- ☐ यस आवेदन पत्र वा सूचना पत्रमा झुटो विवरण लेखिएको अवस्थामा, कानागावा प्रिफेक्चरको
मागअनुसार त्यसको पूरै रकम तुरुन्तै फिर्ता गर्दछु।

(तलको खाली ठाउँमा विद्यार्थी स्वयंले हस्ताक्षर गर्नुहोस्। अभिभावक आदिले सट्टामा लेखिदिन पनि सक्नु हुनेछ। भर्दा, छुट्टै कागजको "भर्दाको सावधानी" र "ध्यान दिनुपर्ने कुरा" राम्ररी पढेर भर्नुहोस्।)

उच्चारण (फुरिगाना)		
विद्यार्थीको नाम	थर	नाम

विद्यार्थीको जन्म मिति	साल महिना तारिख
विद्यार्थीको ठेगाना	प्रिफेक्चर नगर • वडा • टोल • गाउँ
अभिभावक आदिको टेलिफोन नम्बर	
अभिभावक आदिको ईमेल ठेगाना	
विद्यार्थी अध्ययनरत विद्यालयको नाम	कानागावा प्रिफेक्चरल विद्यालय

【१. उच्च मा.वि. आदिको अध्ययन अवधिबारे】 (आय स्थिति सूचना पत्रको हकमा भर्नु आवश्यक छैन।)
※ निम्नमध्ये कुनैमा पर्ने व्यक्तिले, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको प्राप्ति योग्यता प्रमाणीकरणका लागि आवेदन गर्न सक्दैन।
• उच्च मा.वि. आदि (अध्ययन अवधि ३ वर्षभन्दा कम भएकालाई बाहेक।) उत्तीर्ण वा पूरा गरेको व्यक्ति
• उच्च मा.वि. आदिमा अध्ययन गरेको अवधि (अंशकालीन • पत्राचार आदिमा अध्ययन गरेको अवधिको हकमा, त्यसको महिना संख्यालाई १ महिनाको ४ भागको ३ बराबर महिना संख्याको रूपमा गणना।) कुल जोडदा ३६ महिना नाघेको व्यक्ति (तर, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको भुक्तानी निलम्बन अवधि आदि समावेश गरिंदैन।)

○ हाल अध्ययनरत उच्च मा.वि. आदिको अध्ययन अवधि	विद्यालयको नाम कानागावा प्रिफेक्चरल विद्यालय	साल महिना तारिख ~ (जसमध्ये भुक्तानी निलम्बन अवधि आदि) साल महिना तारिख ~ साल महिना तारिख	विद्यालयको प्रकार • पाठ्यक्रम • संकाय
○ विगतमा अर्को उच्च मा.वि. आदिमा अध्ययन गरेको अवधि	विद्यालयको नाम	साल महिना तारिख ~ साल महिना तारिख (जसमध्ये भुक्तानी निलम्बन अवधि आदि) साल महिना तारिख ~ साल महिना तारिख	विद्यालयको प्रकार • पाठ्यक्रम • संकाय

【२. विद्यार्थीको राष्ट्रियता • बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदिबारे】

(निम्न लागू हुने ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

(१) विद्यार्थी स्वयंको राष्ट्रियता	
①	☐ जापानबाहेक

(निम्न लागू हुने ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्। साथै, आवश्यक विवरण भर्नुहोस्।)

(२) विद्यार्थी स्वयंको बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदि									
②	☐	दीर्घकालीन बासिन्दा	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख		
			जापानमा स्थायी बसोबास गर्ने इच्छा छ/छैन	☐ छ		☐ छैन			
③	☐	पारिवारिक बसोबास	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख		
			जापानको प्राथमिक विद्यालय उत्तीर्ण गरेको छ/छैन आदि	☐ उत्तीर्ण गरेको		☐ उत्तीर्ण नगरेको			
				प्राथमिक विद्यालयको नाम					
				अवस्थित स्थान (प्रिफेक्चर)					तो • दो फु • केन
			जापानको निम्न माध्यमिक विद्यालय उत्तीर्ण गरेको छ/छैन आदि	☐ उत्तीर्ण गरेको		☐ उत्तीर्ण नगरेको			
				निम्न माध्यमिक विद्यालयको नाम					
				अवस्थित स्थान (प्रिफेक्चर)					तो • दो फु • केन
			जापानमा काम गर्ने इच्छा छ/छैन	☐ छ		☐ छैन			
④	☐	विशेष गतिविधि	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख		
⑤	☐	विद्यार्थी (留学)	बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख		
⑥	☐	अन्य	बसोबास-भिसा						
			बसोबास अवधि (समाप्ति मिति)	(ईस्वी संवत्)	साल	महिना	तारिख		

(विद्यार्थीको बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदि पुष्टि गर्न, निम्न ⑦ • ⑧ मध्ये कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

विद्यार्थी स्वयंको बसोबास-भिसा आदि पुष्टि गर्न, निम्नानुसार आवेदन गर्दछु।	
⑦	☐ 「निवासी दर्ता (住民票) को प्रतिलिपि (नगरपालिकाले जारी गरेको। सक्कल चाहिने। फोटोकपी मान्य नहुने।) 」 संलग्न गर्दछु। राष्ट्रियता • बसोबास-भिसा • बसोबास अवधि आदि उल्लेख भएको।
⑧	☐ 「बसोबास कार्ड (在留カード) को प्रतिलिपि」 संलग्न गर्दछु।

【३. अभिभावक आदिको आय स्थितिबारे】

(१) नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको भुक्तानी लिन खोजिएको समयको वर्गीकरण (कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

☐	अप्रिल~जुन (अघिल्लो आर्थिक वर्षको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्नुहोस्)	☐	जुलाई~अर्को वर्षको जुन (चालु आर्थिक वर्षको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्नुहोस्)
--------------------------	---	--------------------------	--

(२) आवेदन वा सूचना दिने समयमा अभिभावक आदिको अवस्था र संलग्न गरिने कर प्रमाणपत्र आदि निम्नानुसार छन्।

(निम्न ① देखि ⑧ सम्म कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

(२) —१ निम्न अभिभावक आदिको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्दछु।

①	☐	अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति (आमाबुबा) २ जनाको विद्यार्थी नाबालिग (१८ वर्षमुनि) भएको र, अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति (आमाबुबा) २ जना भएको अवस्था	
②	☐	अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति १ जनाको ((a) देखि (c) सम्म कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।) (अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, अस्थायी रूपमा अभिभावकीय अधिकार प्रयोग गर्ने बाल परामर्श केन्द्रको प्रमुख वा बाल कल्याण संस्थाको प्रमुख भएको अवस्थामा, ⑤ देखि ⑧ सम्म कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)	
		☐	(a) अभिभावकीय अधिकार भएको १ जना कटौती लागू हुने पति/पत्नी भएको र, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश लगाइए पनि आय सीमाको सर्त वा थप भुक्तानीको वर्गीकरणमा असर नपर्ने कुरा स्पष्ट भएको अवस्था
		☐	(b) अभिभावकीय अधिकार भएको १ जना कर निर्धारण मितिमा जापानभित्र बसोबास नगरेको आदि कारणले, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश नलगाइएको अवस्था
		☐	(c) • सम्बन्धविच्छेद, मृत्यु आदिका कारण अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति १ जना मात्र भएको अवस्था, • अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति भए पनि, पारिवारिक परिस्थितिका कारण बाध्य भएर, अभिभावकीय अधिकार भएको १ जनाको कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्न नसकिने अवस्था आदि
③	☐	नाबालिगको संरक्षक जनाको अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति नभएको र, नाबालिगको संरक्षक नियुक्त गरिएको अवस्था (नाबालिगको संरक्षक एकभन्दा बढी नियुक्त गरिएको अवस्थामा, सबै जनाको। तर, नाबालिगको संरक्षक, कानुनी निकाय भएको अवस्था वा सम्पत्तिसम्बन्धी अधिकार मात्र प्रयोग गर्नुपर्ने भनिएको व्यक्ति भएको अवस्थामा, त्यस्तो व्यक्तिलाई बाहेक गरिन्छ।)	
④	☐	विद्यार्थीको जीविका आफ्नो आयद्वारा धानिरहेको व्यक्ति (तल "मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता" भनिन्छ) (आमाबुबा आदि) २ जना विद्यार्थी अध्ययनरत अवधिमा वयस्क भएको अवस्थामा, वयस्क हुनुभन्दा ठीक अघिको नाबालिग अवस्थादेखि आवेदनको समयसम्म जीविका धान्ने व्यक्तिमा परिवर्तन नभएको अवस्था	
⑤	☐	मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता १ जनाको ((a) देखि (c) सम्म कुनै एक ☐ मा ☒ चिन्ह लगाउनुहोस्।)	
		☐	(a) विद्यार्थी अध्ययनरत अवधिमा वयस्क भएको अवस्थामा, आमाबुबामध्ये १ जना कटौती लागू हुने पति/पत्नी भएको र, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश लगाइए पनि आय सीमाको सर्त वा थप भुक्तानीको वर्गीकरणमा असर नपर्ने कुरा स्पष्ट भएको अवस्था
		☐	(b) मुख्य जीविकोपार्जनकर्तामध्ये १ जना कर निर्धारण मितिमा जापानभित्र बसोबास नगरेको आदि कारणले, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश नलगाइएको अवस्था
		☐	(c) • विद्यार्थी नाबालिग भए पनि, अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति वा नाबालिगको संरक्षक नभएको अवस्था, • भर्ना हुँदाको समयमा विद्यार्थी वयस्क भए पनि, मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता भएको अवस्था, • विद्यार्थी वयस्क भएको र, नाबालिग हुँदाको समयमा अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति १ जना मात्र भएको अवस्था, • विद्यार्थी वयस्क भएको र, नाबालिग हुँदाको समयमा अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति वा नाबालिगको संरक्षक नभएको अवस्था आदि

⑥	☐	विद्यार्थी स्वयं • अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, नाबालिगको संरक्षक वा मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता कोही पनि नभएको अवस्था भई, वयस्क भइसकेको अवस्था • नाबालिग भए पनि, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश लाग्ने जति आय कमाइरहेको अवस्था आदि
(२) –२ निम्न कारणले, कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्दिनँ।		
⑦	☐	आय पुष्टिको विषय विद्यार्थी स्वयं भएको (अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, नाबालिगको संरक्षक वा मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता कोही पनि नभएको अवस्था आदि) तर, नाबालिग भएकाले नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश लाग्ने जति आय नकमाएको अवस्था
⑧	☐	अभिभावकीय अधिकार भएको व्यक्ति, नाबालिगको संरक्षक, मुख्य जीविकोपार्जनकर्ता वा विद्यार्थी स्वयं सबै जना, कर निर्धारण मितिमा जापानभित्र बसोबास नगरेको आदि कारणले, नगरपालिका निवासी करको आय-आधारित अंश नलगाइएको अवस्था

<पुष्टि गर्ने विषय> निम्न विषयमा सहमत भएमा ☐ मा चिन्ह लगाउनुहोस्।

☐	हाई स्कूल आदि शिक्षण शुल्क सहायता कोषको आवेदन (सूचना) मा पेस गरेको, अभिभावक आदिको कर प्रमाणपत्र वा बसोबास कार्डको प्रतिलिपि (फोटोकपी) आदि संलग्न कागजात प्रयोग गरेर, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको जाँच गर्ने कुरामा सहमति जनाउँछु।
--------------------------	---

कर प्रमाणपत्र आदि संलग्न गर्ने अभिभावक आदिको नाम र विद्यार्थीसँगको नाता (⑦ वा ⑧ को ☐ मा ✓ चिन्ह लगाएको अवस्थामा आवश्यक छैन।)

नाम	विद्यार्थीसँगको नाता	नाम	विद्यार्थीसँगको नाता

※ आय संशोधन घोषणा वा कर रकमको सुधार निर्णयका कारण नगरपालिका निवासी करको करयोग्य आय रकम (कर आधार रकम) वा नगरपालिका निवासी करको समायोजन कटौती रकममा परिवर्तन वा सम्बन्धविच्छेद • मृत्यु, धर्मपुत्र/धर्मपुत्री ग्रहण आदिका कारण अभिभावक आदिमा परिवर्तन भएको अवस्थामा, भुक्तानी रकम परिवर्तन हुन सक्ने भएकाले, अनिवार्य रूपमा विद्यालयलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

【४. पुष्टि गर्ने विषय】 (निम्न विषय पुष्टि गरेर, ☐ मा ✓ चिन्ह लगाउनुहोस्।)

☐	नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानलाई शिक्षण शुल्कमा प्रयोग गर्नुका साथै, नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको भुक्तानीका लागि आवश्यक प्रशासनिक प्रक्रिया विद्यालय स्थापनाकर्तालाई सुम्पिने कुरामा सहमति जनाउँछु।
--------------------------	---

विद्यालय प्राप्ति मिति साल महिना तारिख (विद्यालयमा भरिने।)

बसोबास कार्ड आदिको प्रतिलिपि टाँस्ने आधार पाना (नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानका लागि)

जाँच 1

कृपया विद्यार्थीको नाम र त्यसको उच्चारण (फुरिगाना) भर्नुहोस्।

विद्यालयको नाम	
विद्यालयको प्रकार · पाठ्यक्रम · संकाय	
विद्यार्थीको नामको उच्चारण (फुरिगाना)	
विद्यार्थीको नाम	

जाँच 2

- विद्यार्थीको राष्ट्रियता · बसोबास-भिसा · बसोबास अवधि आदि देखिने कागजातको प्रतिलिपि तल टाँस्नुहोस्।
- तलको कागजात पेश गर्ने भए, नटाँसीकन, यस आधार पानासँगै जस्ताको तस्तै पेश गर्नुहोस्।
□ निवासी दर्ताको प्रतिलिपिको सक्कल

- उच्च मा.वि. विद्यार्थी आदि · नयाँ शिक्षण सहायता अनुदानको आवेदन (सूचना) का लागि, विद्यार्थीको राष्ट्रियता · बसोबास-भिसा · बसोबास अवधि आदि देखिने कागजात पेश गर्दछु। साथै, कानागावा प्रिफेक्चर उच्च मा.वि. विद्यार्थी आदि छात्रवृत्ति अनुदानको जाँचमा, यस पटक पेश गरिएको कागजात प्रयोग गर्न सहमति जनाउँदछु।

यहाँ टाँस्नुहोस्
अगाडिको भाग

यहाँ टाँस्नुहोस्
पछाडिको भाग